|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | Processing Specification |   **1. Processing Object**:  The object of processing is the provision of softgarden‘s applicant tracking system.  **2. Processing Type**:  Processing includes collecting, storing, organizing, comparing, using and providing personal data.  **3. Processing Purpose**:  The purpose of processing is recruitment, including:   * Structured presentation of applicant data * Communication with applicants * Assessment of applicant data as part of reports * Providing a talent pool * Retrieving feedback from applicants and employees hired via the software      |  | | --- | | Data Subject Categories |   Data of the following groups of persons will be processed on commission:   * Interested parties * Employees of the Principal (recruiter) * Applicants  |  | | --- | | Personal Data Types |   The following types of data will be processed on commission:   * Contact details of the applicant (street, house number, ZIP code, city, state, country, telephone number, fax, email) * Personal data of the applicant (title, academic title, first name, last name, nationality, date of birth) * Application data (CV, work experience, qualifications, driver’s license, willingness to travel, etc.) * Picture of the applicant * User and protocol data of recruiters (username, role, protocoling processing within the system) * Business contact details of recruiters * IP address of applicants or recruiters * If applicable, “special categories of personal data” in the sense of Article 9 of the General Data Protection Regulation, if disclosed voluntarily with submitted application documents (e.g., a picture revealing ethnicity, information about disabilities, etc.)  |  | | --- | | Data Processing Locations |   Data will be processed on commission at the following locations:  **softgarden e-recruiting GmbH (Contractor’s offices)**  Berlin office: Tauentzienstraße 14, 10789 Berlin, Germany  Saarbrücken office: Europaallee 29, 66113 Saarbrücken, Germany  **myLoc managed IT AG Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Germany (Data Center)**  Service provider’s locations:  Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Germany  In der Steele 40599 Düsseldorf, Germany  **PlusServer GmbH Welserstraße 14 51149 Cologne, Germany (Data Center)**  Service provider’s locations:  In der Steele 40599 Düsseldorf, Germany  Welsestraße 14 51149 Cologne, Germany   |  | | --- | | Principal’s Persons Authorized to Issue Directives |   The Principal authorized the following persons to issue directives to the Contractor:        |  | | --- | | Principal’s Data Protection Officer |   The Principal’s data protection officer is:       |  | | --- | | Contractor's Persons Authorized to Receive Directives |   The Contractor authorized the following persons to receive directives from the Principal:   * Mr. Philipp Mager, Vice President Service  |  | | --- | | Contractor's Data Protection Officer |   The Contractor's data protection officer is:  Marco Tessendorf, procado Consulting, IT- & Medienservice GmbH  Warschauer Str. 58a  10243 Berlin, Germany   |  | | --- | | Subcontractor Agreements |   At the time of Contract conclusion, subcontractor relationships exist with the following subcontractors providing assistant services under the main agreement (e.g., data centers):   | Subcontractor's Name and Address | Order Contents | | --- | --- | | myLoc managed IT AG  Am Gatherhof 44  40472 Düsseldorf, Germany | Co-location und Managed Services  Rack rental and providing of:   * Redundant firewalls and load balancers * Redundant power supply via emergency power generator, USP (n+1 redundancy) and A/B supply to server racks * Multiple redundant IP connections and redundant network infrastructure * Separate backup and administration networks * Redundant, energy-efficient cooling (n+1 redundancy) * Dedicated servers * SSL certificates * Replacement of defective server hardware * Other support services for all server systems (e.g., as part of proactive monitoring) | | PlusServer GmbH  Welserstraße 14  51149 Cologne, Germany | | |  | | --- | | Specyfikacja przetwarzania |   **1. Przedmiot przetwarzania**:  Przedmiotem przetwarzania jest zapewnienie systemu śledzenia wnioskodawców softgarden.  **2. Rodzaj przetwarzania:**  Przetwarzanie obejmuje gromadzenie, przechowywanie, organizowanie, porównywanie, wykorzystywanie i udostępnianie danych osobowych.  **3. Cel przetwarzania:**  Celem przetwarzania jest rekrutacja, w tym:   * Ustrukturyzowana prezentacja danych wnioskodawcy * Komunikacja z wnioskodawcami * Ocena danych wnioskodawcy w ramach sprawozdań * Zapewnienie puli talentów * Uzyskiwanie informacji zwrotnych od kandydatów i pracowników zatrudnionych za pomocą oprogramowania  |  | | --- | | Kategorie osób, których dane dotyczą |   Dane następujących grup osób będą przetwarzane na zlecenie:   * Zainteresowanych stron * Pracowników Zleceniodawcy (rekrutujący) * Wnioskodawców  |  | | --- | | Rodzaje danych osobowych |   Następujące rodzaje danych będą przetwarzane na zlecenie:   * Dane kontaktowe wnioskodawcy (ulica, numer domu, kod pocztowy, miasto, stan, kraj, numer telefonu, faks, e-mail) * Dane osobowe wnioskodawcy (tytuł, tytuł naukowy, imię, nazwisko, obywatelstwo, data urodzenia) * Dane aplikacyjne (CV, doświadczenie zawodowe, kwalifikacje, prawo jazdy, gotowość do podróży itp.) * Zdjęcie wnioskodawcy * Dane użytkowników i protokołów osób rekrutujących (nazwa użytkownika, rola, przetwarzanie protokołów w systemie) * Biznesowe dane kontaktowe osób rekrutujących * Adres IP kandydatów lub osób rekrutujących * W stosownych przypadkach „szczególne kategorie danych osobowych” w rozumieniu art. 9 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, jeżeli zostały one ujawnione dobrowolnie wraz ze złożonymi dokumentami aplikacyjnymi (np. zdjęcie ujawniające pochodzenie etniczne, informacje o niepełnosprawności itp.)  |  | | --- | | Miejsca przetwarzania danych |   Dane będą przetwarzane na zlecenie w następujących lokalizacjach:  **softgarden e-recruiting GmbH (biura Zleceniobiorcy)**  Biuro w Berlinie: Tauentzienstraße 14, 10789 Berlin, Niemcy  Biuro w Saarbrücken: Europaallee 29, 66113 Saarbrücken, Niemcy  **myLoc managed IT AG Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Niemcy (Centrum danych)**  Lokalizacje dostawcy usług:  Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Niemcy  In der Steele 40599 Düsseldorf, Niemcy  **PlusServer GmbH Welserstraße 14 51149 Kolonia, Niemcy (Centrum danych)**  Lokalizacje dostawcy usług:  In der Steele 40599 Düsseldorf, Niemcy  Welsestraße 14 51149 Kolonia, Niemc   |  | | --- | | Główne osoby upoważnione do wydawania dyrektyw |   Zleceniodawca upoważnił następujące osoby do wydawania Zleceniobiorcy dyrektyw:        |  | | --- | | Inspektor ochrony danych Zleceniodawcy |   Inspektorem ochrony danych Zleceniodawcy jest:       |  | | --- | | Osoby upoważnione do otrzymywania dyrektyw Zleceniobiorcy |   Zleceniobiorca upoważnił następujące osoby do otrzymywania wytycznych od Zleceniodawcy:   * Pan Philipp Mager, Wiceprezes ds. Usług  |  | | --- | | Inspektor ochrony danych Zleceniobiorcy |   Inspektorem ochrony danych Zleceniobiorcy jest:  Marco Tessendorf, procado Consulting, IT- & Medienservice GmbH  Warschauer Str. 58a  10243 Berlín, Niemcy   |  | | --- | | Umowy z podwykonawcami |   W momencie zawierania Umowy, relacje podwykonawców istnieją z następującymi podwykonawcami świadczącymi usługi pomocnicze na podstawie umowy głównej (np. centra danych):   | Nazwa i adres podwykonawcy | Treść zlecenia | | --- | --- | | myLoc managed IT AG  Am Gatherhof 44  40472 Düsseldorf, Niemcy | Kolokacja i usługi zarządzane  Wypożyczanie i dostarczanie regałów:   * Firewalle redundantne i moduły równoważenia obciążenia * Zasilanie nadmiarowe za pomocą generatora awaryjnego, USP (n+1 redundancja) i zasilania A/B szaf serwerowych * Wielokrotne redundantne połączenia IP i redundantna infrastruktura sieciowa * Oddzielne sieci rezerwowe i administracyjne * Redundantne, energooszczędne chłodzenie (n+1 redundancja) * Serwery dedykowane * Certyfikaty SSL * Wymiana uszkodzonego sprzętu serwerowego * Inne usługi wsparcia dla wszystkich systemów serwerowych (np. w ramach proaktywnego monitoringu) | | PlusServer GmbH  Welserstraße 14  51149 Colonia, Niemcy | |
| | Subcontractor's Name and Address | Order Contents | | --- | --- | | Textkernel B.V.  Nieuwendammerkade 26a5  NL-1022 AB Amsterdam  (Service Location Germany) | CV-Parsing (optional)   * Converting résumé data into profiles / records * Use of AI for comparison (linking of job / applicant profiles in the client)   Maintenance and support services | | Cronofy Ltd  9A Beck Street, Nottingham, NG1 1EQ, UK  (Service Location Germany) | Meetings, Appointments and Tasks (optional)   * Calender Structures and Events   Use of enrypted API | | | Nazwa i adres podwykonawcy | Treść zlecenia | | --- | --- | | Textkernel B.V.  Nieuwendammerkade 26a5  NL-1022 AB Amsterdam  (Service Location Germany) | Przetwarzanie CV (opcjonalnie)  - Przekształcanie danych z życiorysów w profile / rekordy  - Wykorzystanie AI do porównywania (łączenie profili kandydatów / stanowisk w kliencie)  Usługi serwisowe i pomocnicze | | Cronofy Ltd  9A Beck Street, Nottingham, NG1 1EQ, UK  (Service Location Germany) | Spotkania, powołania i zadania (opcjonalnie)  - Struktury kalendarza i wydarzenia  Korzystanie z szyfrowanego API | |